

Jegyzőkönyv

Készült a Székesfehérvári Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2018. november 09-én megtartott testületi üléséről.

Helye: Székesfehérvár, Városháza I. épület 42. számú hivatali helyiség.

Jelen vannak:

Straszewski Andrzej

Székesfehérvári Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat elnöke

Solymossy Zoltán Lászlóné

Székesfehérvári Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat elnökhelyettese

Jelenlévő meghívott:

Török Ferencné Hollósi Sára

Polgármesteri Hivatal Humán Erőforrás Gazdálkodási és Koordinációs Főosztály munkatársa

Straszewski Andrzej elnök köszöntötte a megjelenteket. A testületi ülést 14 órakor megnyitotta. Megállapította, hogy az ülés határozatképes, a testületi ülésen 2 képviselő megjelent. Harko Marek előzetesen jelezte távolmaradását. Javasolta, hogy a kiküldött meghívó szerinti napirendet fogadja el a testület.

A testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta az alábbi határozatot az ülés napirendi pontjairól:

64/2018.(XI.09.) határozat:

A Székesfehérvári Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2018.11.09-i testületi ülésének napirendi pontjai:

Napirendi pontok:

1. Javaslat a Székesfehérvári Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2018. évi költségvetéséről szóló 15/2018.(II.14.) számú határozat IV. számú módosítására;
2. Javaslat a Székesfehérvári Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2019. évi belső ellenőrzési éves tervének elfogadására;
3. Javaslat „Lengyel Karácsony”elnevezésű ünnepség szervezésére és pénzügyi kerete megállapítására;
4. Javaslat Veszprémben tartandó ünnepségen való részvételre;
5. Beszámoló a 2018. szeptember 03-a óta eltelt időszak önkormányzati eseményeiről;
6. Javaslat közmeghallgatás időpontjának kitűzésére;
7. Bejelentések.

Straszewski Andrzej elnök a testületi ülés jegyzőkönyvének hitelesítésére javasolta Solymossy Zoltán Lászlóné képviselő megválasztását és kérte, hogy a javaslat elfogadásáról szavazzon a testület.

A testület 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta az alábbi határozatot:

65/2018.(XI.09.) határozat:

A Székesfehérvári Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat a 2018. november 09-i képviselő-testületi ülése jegyzőkönyvének hitelesítésére Solymossy Zoltán Lászlóné képviselőt megválasztotta.

1. napirend

Straszewski Andrzej elnök a I. számú előterjesztésben foglaltak szerint javaslatot tett a Székesfehérvári Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2018. évi költségvetéséről szóló 15/2018.(II.14.) számú határozat IV. számú módosítására.

Straszewski Andrzej elnök kérte, hogy szavazzanak a javaslatról.

A testület 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta az alábbi határozatot:

66/2018.(XI.09.) határozat:

A Székesfehérvári Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat megtárgyalta a 2018. évi költségvetésről szóló 15/2018.(II.14.) számú határozat IV. számú módosításáról szóló előterjesztést és azt változatlan tartalommal elfogadta.

2. napirend

Straszewski Andrzej elnök a II. számú előterjesztésben foglaltak szerint javaslatot tett a nemzetiségi önkormányzat 2019. évi belső ellenőrzési éves tervének elfogadására.

Straszewski Andrzej elnök kérte, hogy szavazzanak a javaslatról.

A testület 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta az alábbi határozatot:

67/2018.(XI.09.) határozat:

A Székesfehérvári Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat megtárgyalta és a II. számú előterjesztésben foglaltak szerinti változatlan tartalommal elfogadta a nemzetiségi önkormányzat 2019. évi belső ellenőrzési éves tervéről szóló javaslatot.

3. napirend

Straszewski Andrzej elnök a III. számú előterjesztésben foglaltak szerint javaslatot tett a „Lengyel Karácsony” elnevezésű nyilvános rendezvény tartására.

III. számú előterjesztés

Javaslat a „Lengyel Karácsony” című ünnepség szervezéséről, a tervezettkiadások összegéről.

Előterjesztő: Straszewski Andrzej- elnök

Az elnök közölte, hogy a Székesfehérvári Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat pályázatot nyújtott be - a Székesfehérvári MJV Önkormányzat által kihirdetett lehetőséget igénybe véve - a „Lengyel Karácsonyest” című rendezvény szervezésére és az ezzel kapcsolatos költségek támogatására. Pályázat pozitív eredményt hozott.

Tavaly decemberben a székesfehérvári MMK „Művészetek Házában”, hagyományos, lengyel karácsonyi hangulatban rendezvényt is szerveztünk, amelyben kb. 120 személy vett részt.

Az idei rendezvényünket szintén decemberre (2018.XII.15) , a Művészetek Házában tervezzük megszervezni. Az alkalmi díszlettel ellátott teremben az ünnepi beszédek és fellépések z éves költségvetésben mellett, az „ Urbaniak i Przyjaciele” – az Opole városból érkező , 9 tagból álló együttes fellepésére is számítunk. Meghívásunkat az együttes vezetője elfogadta. A rendezvény előkészítése folyamatban van. . Az ünnepség résztvevői információt kapnak a lengyel karácsonyi szokásokról, hagyományokról. Alkalmi, karácsonyi verseket is meghallgatunk (lengyel és magyar nyelven).

A Székesfehérvár által meghirdetett pályázatban nyert támogatás: **750 eFt.**

Az ünnepi találkozón lengyel és magyar karácsonyi ételeket is kínálni fogunk a vendégeknek. A gyermekek kis ajándékot is kapnak. A pályázati anyagoknak és javaslatoknak megfelelően a székesfehérvári lengyel önkormányzati munkáját támogató személyek is kis ajándékban részesülnek.

A rendezvény szervezésében és lebonyolításban a helyi Klub Polonia – Bem József Kulturális Egyesület Fejér Megyei Tagozat tagjainak közreműködésére is számítunk.

A rendezvény tervezett összköltsége 1200 eFt, melynek fedezete az éves költségvetésben rendelkezésre áll.

Straszewski Andrzej elnök kérte, hogy szavazzanak a javaslatról.

A testület 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta az alábbi határozatot:

68/2018.(XI.09.) határozat:

A Székesfehérvári Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat úgy határozott, hogy 2018. december 15-én „Lengyel Karácsony” elnevezéssel a székesfehérvári Művészetek Házában 18 órai kezdettel nyilvános ünnepi rendezvényt tart. A program pénzügyi keretét 1200 ezer forintban állapították meg, mely részben

Székesfehérvár Önkormányzat Humán Közszolgálati Bizottság pályázatán elnyert összegből valósul meg. A program teljes fedezete a nemzetiségi önkormányzat éves költségvetésében rendelkezésre áll.

4. napirend

Straszewski Andrzej elnök a IV. számú előterjesztésben foglaltak szerint javaslatot tett Lengyelország függetlenségének 100. évfordulója alkalmából Veszprémbe megrendezésre kerülő ünnepségen való részvételre.

IV. számú előterjesztés

*Előterjesztő: **Straszewski Andrzej** elnök*

Javaslat a Veszprémbe utazás szervezéséről és Lengyelország függetlenségének visszanyerése 100. évfordulója alkalmából szervezett koncertre

Az elnök elmondta, hogy 2018 év nagyon fontos Lengyelország számára. 100 évvel ezelőtt befejeződött az I Világháború, a lengyel állam visszanyerte függetlenségét és 123 év után megint látható lett Európa térképén.

A Székesfehérvári Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat meghívást kapott a Veszprémi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzattól a Lengyelország függetlenségének visszanyerése 100. évfordulója alkalmából szervezett koncertre. A koncertet és az ezt követő fogadást 2018. november 10-én, szombaton 17:00 órakor rendezik a veszprémi Hangvilla koncertteremben.

A székesfehérvári lengyel nemzetiséghez tartozó tagok közül 16 személy jelezte, hogy az említett ünnepségen szívesen részt venne. Ezt figyelembe véve, az elnök megrendelt a Fehérvár Traveltől egy buszt, hogy a jelentkezők Veszprémbe közösen utazhassanak.

Ezzel kapcsolatos tervezett költség: 60 000 Ft. Ennek fedezete az éves költségvetésben rendelkezésre áll.

Straszewski Andrzej elnök kérte, hogy szavazzanak a javaslatról.

A testület 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta az alábbi határozatot:

69/2018.(XI.09.) határozat:

A Székesfehérvári Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat úgy határozott, hogy a helyi lengyel közösség tagjaival együtt 2018. november 10-én, Veszprémben részt vesz Lengyelország függetlenné válásának 100 évfordulója alkalmából megrendezésre kerülő ünnepségen. A program pénzügyi keretét 60 ezer forintban állapították meg, melynek fedezete a nemzetiségi önkormányzat éves költségvetésében rendelkezésre áll.

5. napirend

Straszewski Andrzej elnök az V. számú előterjesztésben foglaltak szerint beszámolt az utolsó ülés óta eltelt időszak önkormányzati eseményeiről.

V. számú előterjesztés

*Előterjesztő: **Straszewski Andrzej** elnök*

Beszámoló 2018. a 2018. szeptember 3. és november 9. közötti időszak önkormányzati eseményeiről

Az önkormányzat a szeptemberi ülés óta, a képviselők és a lengyel nemzetiséghez tartozó néhány tagja fontos eseményeken, ünnepségeken, találkozásokon, tárgyalásokon vett részt.

1. Az Opoléból, lengyel testvérvárosból érkezett Camerton férfikar fogadása. IX.28 – X.01

Nyolcadszor rendezték meg városunkban a Székesfehérvári Kamarakórus Fesztivál. A testvérváros lengyel Opoléból a Camerton 11 fős férfikar érkezett. A város képviselői és a Vox Mirabilis kórus vezetőség kérésére - a SzLNÖ és a Klub Polonia tagjai segítettek a lengyel kórus fogadásában és az itt tartózkodási, fellépési programok lebonyolításában. Gyakorlatilag a három nap alatt házigazda szerepet vállaltak. A hangulat kitűnő volt. A székesfehérvári koncerteken, városnézésen kívül a lengyel kórus Siófokra, valamint a Balaton partjára is elutazott. Nem várt eseményben aktív részvétel hasznos volt a SzLNÖ számára, tovább erősödtek Opolé város és a székesfehérvári lengyelség kapcsolatai.

2. Resztével és a székesfehérvári szakasz megszervezése a Függetlenségi Staféta, országos lengyelégi kezdeményezéssel kapcsolatban.

X.06

Ebben az évben ünnepeljük a Lengyel függetlenség visszanyerésének 100. évfordulóját. Ebből az alkalomból Ewa Ronay, a parlament lengyel nemzetiségi szószólója - csatlakozva a Lengyel Olimpiai Bizottság és a "Wspólnota Polska" kezdeményezéséhez - elindította a magyarországi Függetlenségi Stafétát, amelynek egyik szakasza 2018. október 6-án Székesfehérváron zajlott.

Az elnök közölte, hogy az ezen a napon megtartott jubileumi ünnepi rendezvényt megelőzően (erről beszámoló következő pontban lesz szó) a székesfehérvári lengyelég néhány tagjai és vendégei részt vettek a Magyarországon szervezett „Függetlenségi Staféta” székesfehérvári szakaszának lebonyolításában.

A belvárosi séta során az I világháborúra emlékező három szobornál virágcsokrokat helyeztek el. A sétában részt vevő gyerekek alkalmi ingeket kaptak.

A következő nap, Straszewski Andrzej és Harkó Marek, a lengyel önkormányzat képviselőiben Tatabányára utaztak, hogy a Függetlenségi Stafétához szükséges kellékeket átadják az ottani szakasz szervezőinek, azaz a Tatabányai Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat elnökének.

3. A Lengyelország függetlenségének visszanyerése 100.évfordulója, Klub Polonia 30., a Székesfehérvári Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 20. évfordulója alkalmából szervezett ünnepség

X.04-07

Az elnök közölte, hogy a Klub Polonia 30 születésnapját, a Székesfehérvári Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat megalakulásának 20. évfordulóját és a lengyel függetlenség visszaszerzésének 100. évfordulóját ünnepelték 2018. október 06 – án a Fejér Megyei Művelődési Központban. Az eseményen részt vett Jerzy Snopek Lengyelország magyarországi nagykövete valamint Róth Péter – Székesfehérvár MJV alpolgármestere és Rónayné Slaba Ewa, a parlament lengyel nemzetiség szószólója. A meghívásunkra az Opole város és az Opole vajdaság marsalli hivatal képviselői is jelen voltak az ünnepségünkön.

Összesen, a meghívásunkra 11 lengyel vendég érkezett, köztük az Opolei Fryderyk Chopin Állami Zeneiskolát képviselő Szaxofonos Kvartettet alkotó 4 fiatal. Az ünnepség kulturális részén, a kvartett mellet a lengyelégi Polonez és székesfehérvári Ikarus néptáncgyűttesek is felléptek a színpadon. Az ünnepségen kb. 130 vendég vett részt.

A Lengyelországból érkező vendégeknek utazást szerveztünk Budapestre, ahol a kirándulás során a magyar parlamentet is megnézték. A Magyarországi Bem József Lengyel Kulturális Egyesület budapesti székházában találkoztak a szervezet vezetőivel. A Fejér megyei Mórton is jártak, ahol megnézték az ott zajló a „Móri Bor Napok” alkalmából rendezett eseményeket.

A Fejér Megyei Művelődési Központban a 30 éves évforduló alkalmából a Klub Polonia és Székesfehérvári Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat elnöke köszönő plaketteket adományozta azoknak a magánszemélyeknek, intézményeknek és önkormányzatoknak, akik segítették a szervezet munkáját az elmúlt években.

Az elnök említette, hogy ünnepi beszédében elmondta, hogy hogy Klub Polonia nem lett volna sikeres a tagok áldozatos munkája nélkül, akik számos akadályt leküzdve érték el céljaikat. Reményét fejezte ki, hogy a következő évtizedekben is lesz erejük ahhoz, hogy megvalósítsák elképzeléseiket. Elmondta, hogy a Klub Polonia kezdetben saját tagjai részére rendezett programokat, később – a székesfehérvári lengyel önkormányzattal szorosan együttműködve- a klub működése nyitottabb lett és rendezvényeik célközönségévé váltak a Lengyelországgal szimpatizáló magyarok is.

Az eseményen Jerzy Snopek, Lengyelország magyarországi nagykövete megköszönte az székesfehérvári lengyel önkormányzat és Klub Polonia eddigi munkáját, valamint a beszédében a lengyel függetlenség visszanyerésének 100. évfordulójára emlékezett.

Az elnök közölte, hogy az egész sikeres ünnepséget az állami feladatalapú támogatásból finanszíroztak és kiadások kisebbek voltak az előzetes, a SzLNÖ által meghatározott, tervezett kiadásoknál.

4. Segítségnyújtás Vörösmarty Mihály Társaságnak, előkészítés és elutazás Lengyelországba a szervezet képviselőivel a Brzegben, Opolében, Krapkowicében és Namysłówban szervezett a „XXIX -ik Költők Rohama a Sziléziái PiasztoK Várra Brzegben” című rendezvényen.

X. 17-20

A „Lengyelország - Kelet Együttműködési Egyesület” Opolei Tagozata meghívására Straszewski Andrzej - SzLNÖ elnöke részt vett Opoleban és néhány más városában rendezett nemzetközi költők és a kultúra területén együttműködő aktivisták találkozáján.

A lengyelországi találkozóra meghívót kapott és elutazott a székesfehérvári Vörösmarty Mihály Társaságot képviselő Bobory Zoltán – a tarsaság elnöke és Dr. Cséby Géza költő.

A rendezvényeken a lengyelországi költők mellett részt vettek Németország, Litvánia, Ukrajna, Oroszország, Szlovákia és Magyarország képviselői is.

A külföldi vendégek fellépése mellet, az opolei vajdaságban működő iskolák diákjai saját verseiket szavalták, amelyeket felkért zsűri tagok értékelték és díjaztak.

A rendezvényeken - hagyományosan már – sok szó esett a magyar történelemről, magyar-lengyel barátságról, Székesfehérvárról, Fejér megyéről, az itt élő lengyelség képviselőiről és szerepvállalásról a magyar-lengyel kapcsolatok alakításában.

Összefoglalva: Az egész rendezvénysorozat hasznos volt, nagyon jó fényben mutatta be a magyar kultúrát és az egykori és mai magyar -lengyel kapcsolatokat országos és regionális

szinten egyaránt. A találkozásokon a házigazdák gyakran dícsérték a székesfehérvári Polonia szerepét az ilyen jó kapcsolatok alakulásában.

5. Segítségnyújtás a székesfehérvári Vörösmarty Színháznak a színházi előadás és alkalmi kiállítás szervezésében, a Lengyelországból érkező színésznő fogadásában, a Székesfehérváron élő lengyelek az előadáson részvétel szervezésében

XI.05.

Straszewski Andrzej elnök beszámolt erről, hogy a 2018. november 05-én, a székesfehérvári Vörösmarty Színházban a modernkori lengyel állam megalapításának 100. évfordulója alkalmából Kazimiera Illakowiczówna: „Ösvény az út mellett” című monodrámáját mutatták be. A monodrámát a Varsóból érkező Ewa Dalkowska színésznő adta elő. A darab egy ellentmondásokkal teli vezér, Pilsudski József marsall életét idézte fel.

A színházi vezetők a Székesfehérvári Lengyel Nemzetiségi Önkormányzathoz fordultak és segítséget kértek a nagy vállalkozással és rendezvénnyel járó problémák (nyelvi, technikai, szervezési, tartózkodási) kiküszöbölésében. Nem volt könnyű feladat, de rendezvény sikeres volt.

Az előadás előtt nyílt meg „A függetlenségi útjai – Polonia Restituta 1918” címmel a Lengyel Kutatóintézet és Múzeum összesállításában egy alkalmi kiállítás, amely november 28-ig látható lesz a teátrum emeleti galériáján. A kiállítást a budapesti lengyel nagykövetség konzuli osztályának vezetője Marcin Sokołowski, Szikora János színházigazgató és dr. Cser-Palkovics András polgármester nyitotta meg.

A kiállítás megnyitáson és előadáson a megye és város sok magas rangú képviselője és nagy számú meghívottak, székesfehérvári és fejér megyei polgárok vettek részt.

6. Részvétel más, eddig nem felsorolt eseményeken, találkozásokon

- **Koszorúzás az Aradi Vértanúk emlékére, a Halesz Parkban lévő szobornál (X.05)**

A SzLNÖ felkérésére, a Klub Polonia tagjai, Tánczosné Marianna és Juhász Helena részt vettek a városi önkormányzat által az Aradi Vértanúk emlékére a Halesz Parkban lévő szobornál szervezett ünnepségen. A SzLNÖ és Klub Polonia képviselői a szobornál koszorút helyeztek el.

- **Részvétel a „Hotel Yerevan” című színházi előadáson és az „Örményország spirituális varázsa” című kiállítás megnyitáson a Székesfehérvári Örmény Nemzetiségi Önkormányzat meghívására(X.21).**

A Székesfehérvári Örmény Nemzetiségi Önkormányzat meghívására , a lengyel önkormányzat és a Klub Polonia tagjai részt vettek a székesfehérvári „Művészetek Hazában” rendezett „Hotel Yerevan” című színházi előadáson és az „Örményország spirituális varázsa” című kiállítás megnyitásán.

- **Részvétel és koszorúzás az Ötvenhatosok téren szervezett városi megemlékezésen az '56-os forradalom és szabadságharc tiszteletére (X.23)**

A városi vezetők meghívására, Straszewski Andrzej – SzLNÖ elnöke és Szentgyörgyi Henryka – Klub Polonia tagja – részt vettek az '56-os forradalom és szabadságharc tiszteletére szervezett városi megemlékezésen és koszorút helyeztek az 56-os emlékműnél.

- **Mécsesek gyűjtása a Katyni Keresztnél(XI.01)**

Halottak Napja alkalmából a SzLNÖ és Klub Polonia képviselői – Lázár Ewa, Tánczosné Minda Marianna és Luttor Tamás - mécseseket gyűjtöttek a Katyni Keresztnél.

Straszewski Andrzej elnök kérte, hogy külön-külön szavazzanak az elhangzott beszámolókról, elsőként a Camerton férfikar fogadásának beszámolójáról.

A testület 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta az alábbi határozatot:

70/2018.(XI.09.) határozat:

A Székesfehérvári Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat megtárgyalta és elfogadta a lengyel Camerton férfikórus 2018. szeptember 28. és október 1-e közötti székesfehérvári fogadásáról szóló beszámolót.

Straszewski Andrzej elnök kérte, hogy másodikként a Függetlenségi Stafétafutás beszámolójáról szavazzanak.

A testület 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta az alábbi határozatot:

71/2018.(XI.09.) határozat:

A Székesfehérvári Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat megtárgyalta és elfogadta a lengyel függetlenség 100. évfordulója alkalmából rendezett Függetlenségi Stafétafutás elnevezésű program, 2018. október 6-i, székesfehérvári szakasz programjainak szervezéséről és az abban való részvételről szóló beszámolót.

Straszewski Andrzej elnök kérte, hogy harmadikként a hármas évfordulós rendezvény beszámolójáról szavazzanak.

A testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta az alábbi határozatot:

72/2018.(XI.09.) határozat:

A Székesfehérvári Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat megtárgyalta és elfogadta Lengyelország függetlenségének 100., a Klub Polonia fennállásának 30., és az első lengyel nemzetiségi önkormányzat megalakulásának 20. évfordulója alkalmából 2018. október 04. és 07-e között tartott programsorozat és megemlékezés beszámolóját.

Straszewski Andrzej elnök kérte, hogy negyedikként a Vörösmarty Társaság lengyelországi utazásához és kinntartózkodásához nyújtott segítő közreműködés beszámolójáról szavazzanak.

A testület 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta az alábbi határozatot:

73/2018.(XI.09.) határozat:

A Székesfehérvári Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat megtárgyalta és elfogadta a Vörösmarty Társaság képviselői számára 2018. október 17. és 20. között lengyelországi tartózkodásukhoz, a „Költők rohama a sziléziai PiasztoK várra Brzegben” elnevezésű programhoz nyújtott segítő közreműködésről szóló elnöki beszámolót.

Straszewski Andrzej elnök kérte, hogy ötödikként a Vörösmarty Színháznak nyújtott segítő közreműködés beszámolójáról szavazzanak.

A testület 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta az alábbi határozatot:

74/2018.(XI.09.) határozat:

A Székesfehérvári Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat megtárgyalta és elfogadta a Székesfehérvári Vörösmarty Színház számára 2018. november 05-én, az „Ösvény az út mellett” című színházi darab szervezési feladataihoz és a színházban 2018. november 28-ig megtekinthető „Polonia Restitucia 1918.” című kiállítás megvalósításához nyújtott segítő együttműködésről szóló beszámolót.

Straszewski Andrzej elnök kérte, hogy hatodikként a nemzetiségi vonatkozású rendezvényeken való részvétel beszámolóinak elfogadásáról szavazzanak.

A testület 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta az alábbi határozatot:

75/2018.(XI.09.) határozat:

A Székesfehérvári Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat megtárgyalta és elfogadta az aradi vértanúk emlékére 2018. október 05-én tartott koszorúzáson való részvételről szóló beszámolót, továbbá a Székesfehérvári Örmény Nemzetiségi Önkormányzat kulturális estjén való részvételről szóló beszámolót, valamint az október 23-i városi koszorúzási ünnepségen való részvétel beszámolóját és a katyni keresztnél Halottak Napja alkalmából tartott mécsesgyújtás beszámolóját.

6. napirend

Straszewski Andrzej elnök , hogy a Székesfehérvári Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat a 2011.évi CLXXIX. – a nemzetiségek jogairól szóló 97 .§ -a alapján, a települési nemzetiségi önkormányzat testülete évente legalább egyszer , a szervezeti és működési szabályzatban szabályozott rendben közmeghallgatást tart.

Ennek megfelelően javasolta, hogy a közmeghallgatás 2018. december 06-án, 17 órai kezdettel kerüljön megrendezésre a Tolnai u. 14 számú székhelyen, a következő napirendi pontokkal:

1. Beszámoló a Székesfehérvári Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2018. évi tevékenységről, a teljesített programokról és a fontos eseményekről
2. Beszámoló az önkormányzat pénzügyi helyzetéről
3. A Székesfehérvári Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat és Klub Polonia munkáját bemutató fotódokumentáció prezentálása
4. Tervek, elgondolások, kérdések, válaszok, javaslatok.

Straszewski Andrzej elnök kérte, hogy szavazzanak az elhangzott javaslatról.

A testület 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta az alábbi határozatot:

76/2018.(XI.09.) határozat:

A Székesfehérvári Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat úgy határozott, hogy 2018. december 06-án, 17 órai kezdettel tartja éves közmeghallgatását Székesfehérvár, Tolnai utca 14. szám alatti székhelyén. A testület egyúttal felkérte az elnököt a közmeghallgatás meghívójának közzétételére.

7. napirend

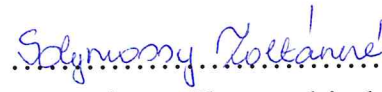
Bejelentés, egyéb információ nem volt.

Straszewski Andrzej elnök - egyéb megtárgyalandó hivatalos ügy nem lévén - a testületi ülést 16 órakor bezárta.

.....

elnök

 k.m.f.

.....

jegyzőkönyv hitelesítő

Melléklet: Meghívó, jelenléti ív

I. számú előterjesztés- 2018. évi költségvetés IV. számú
módosítása

II. számú előterjesztés- 2019. évi belső ellenőrzési terv
1. számú fotódokumentáció

J E L E N L É T I Í V

Készült a Székesfehérvári Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2018. november 09-én tartott testületi üléséről:

1./ Harko Marek Roman

.....

2./ Solymossy Zoltán Lászlóné

.....
Solymossy Zoltáné

3./ Straszewski Andrzej

.....
Straszewski Andrzej

Meghívottak Székesfehérvár MJV.

Polgármesteri Hivatal részéről

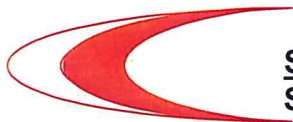
1./ Pápai Erzsébet

.....

2./ Török Ferencné Hollósi Sára

.....
Török Ferencné

Székesfehérvár, 2018.11.09.



Székesfehérvári Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat
Samorząd Narodowości Polskiej w Székesfehérvárze

8000 Székesfehérvár, Tolnai u. 14 ; Tel/Fax: +36-22-379-273
e-mail: szlko@hdsnet.hu

MEGHÍVÓ

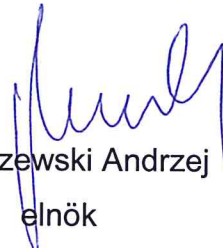
A Székesfehérvári Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat tisztelettel meghívja Önt 2018. november 09-én, 14 órakor a Székesfehérvár, Városháza I.1/42.szám alatti hivatali helyiségében tartandó testületi ülésére.

Napirendi pontok:

1. Javaslat a Székesfehérvári Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2018. évi költségvetéséről szóló 15/2018.(II.14.) számú határozat IV. számú módosítására;
2. Javaslat a Székesfehérvári Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2019. évi belső ellenőrzési éves tervének elfogadására;
3. Javaslat „Lengyel Karácsony”elnevezésű ünnepség szervezésére és pénzügyi kerete megállapítására;
4. Javaslat Veszprémben tartandó ünnepségen való részvételre;
5. Beszámoló a 2018. szeptember 03-a óta eltelt időszak önkormányzati eseményeiről;
6. Javaslat közmeghallgatás időpontjának kitűzésére;
7. Bejelentések.

Székesfehérvár, 2018. november 05.




Straszewski Andrzej
elnök

1. napra
előterjeszt

Sorszám: 66/2018.(X.09.)

A határozati javaslatot tárgyaló testület megnevezése:
Székesfehérvári Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat képviselő testülete

JAVASLAT
a Székesfehérvári Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat
2018. évi költségvetéséről szóló 15/2018. (II.14) számú határozatának módosítására

Székesfehérvár, 2018. november 09.

Előterjesztő: Straszewski Andrzej
elnök

Székesfehérvári Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat
Székesfehérvár, Tolnai u. 14.

Tisztelt Képviselő testület!

A Székesfehérvári Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat képviselőtestülete a 15/2018. (II.14) számú határozatával fogadta el a 2018. évi költségvetését. A költségvetési határozat módosítását szükségessé teszi a költségvetés fősorai közötti átcsoportosítás.

E javaslat szerint a költségvetés bevételi kiadási előirányzata nem változik.

II. A költségvetés kiadásokat módosító javaslatot a határozati javaslat 2. számú melléklete tartalmazza.

1. Munkaadókat terhelő járulékok és a szociális hozzájárulási adó	650.000 Ft
3. Dologi kiadások	-650.000 Ft

Kérem a képviselő testületet a költségvetési határozat módosítási javaslatában szereplő tételek megvitatására és a határozati javaslat elfogadására.

Straszewski Andrzej
elnök

Határozati javaslat

a Székesfehérvári Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat (továbbiakban: Önkormányzat) képviselő testülete 2018. évi költségvetéséről szóló 15/2018. (II.14) számú határozat módosításáról szóló előterjesztést megvitatta és az alábbi határozatot hozta:

1.) A Határozat 1. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

A Székesfehérvári Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2018. évi költségvetése:

a) Költségvetési bevételek **3.852.748 Ft-ban**
azaz, Hárommillió-nyolcszázötvenkettőezer-hétszáznegyvennyolc forintban
állapítja meg az alábbi bontásban:

Működési költségvetési bevételek 3.852.748 Ft

Ebből:

- Működési célú támogatások államháztartáson belülről	3.852.748 Ft
- Működési célú bevételek	0 Ft
- Működési célú pénzeszköz átvétel	0 Ft

b) Költségvetési kiadását **6.406.048 Ft-ban**
azaz, Hatmillió-négyszázhatyvennyolc forintban állapítja meg az alábbi bontásban:

Működési költségvetési kiadások 6.152.048 Ft

Ebből:

- Személyi juttatások	2.640.000 Ft
- Munkaadót terhelő járulékok	1.127.000 Ft
- Dologi kiadások	2.285.048 Ft
- Egyéb működési célú kiadások	100.000 Ft

Felhalmozási költségvetési kiadások 254.000 Ft

- Beruházások 254.000 Ft

I. Hiányát: **2.553.300 Ft-ban**
azaz, Kettőmillió-ötszázötvenháromezer-háromszáz forintban állapítja meg.

II. Hiány finanszírozására szolgáló Előző évi működési célú költségvetési maradvány igénybevétele **2.553.300 Ft-ban**, azaz, Kettőmillió-ötszázötvenháromezer-háromszáz forintban állapítja meg.

Az Önkormányzat képviselő testülete felkéri az elnököt, hogy a szükséges intézkedéseket tegye meg.

A Székesfehérvári Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2018. évi költségvetésének módosítása

MEGNEVEZÉS	2018. évi módosított előirányzat
Működési költségvetési kiadások	
Személyi juttatások	2 640 000
Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	1 127 000
Dologi kiadások	2 285 048
Ellátottak pénzbeli juttatása	0
Egyéb működési célú kiadások	100 000
Tartalékok	0
Működési költségvetési kiadások összesen:	6 152 048

Működési finanszírozási kiadások	
Működési finanszírozási kiadások összesen:	0

MEGNEVEZÉS	2018. évi módosított előirányzat
Felhalmozási költségvetési kiadások	
Beruházások	254 000
Felhajtások	0
Egyéb felhalmozási célú kiadások	0
Felhalmozási költségvetési kiadások összesen:	254 000

Felhalmozási finanszírozási kiadások	
Felhalmozási finanszírozási kiadások összesen:	0

Költségvetési kiadások összesen:	6 406 048
---	------------------

Finanszírozási kiadások összesen:	0
--	----------

MEGNEVEZÉS	2018. évi módosított előirányzat
Működési költségvetési bevételek	
Működési célú támogatások államháztartáson belülről	3 852 748
Működési bevételek	0
Működési célú pénzeszköz átvétel	0
Működési költségvetési bevételek összesen:	3 852 748
Működési költségvetési bevételek-kiadások egyenlege	-2 299 300

Működési finanszírozási bevételek	2 553 300
Működési finanszírozási bevételek-kiadások egyenlege	2 553 300

Működési egyenleg	254 000
--------------------------	----------------

MEGNEVEZÉS	2018. évi módosított előirányzat
Felhalmozási költségvetési bevételek	
Felhalmozási célú támogatások helyi önkormányzatoktól	0
Felhalmozási bevételek	0
Felhalmozási célú pénzeszköz átvétel	0
Felhalmozási költségvetési bevételek-kiadások egyenlege	-254 000

Felhalmozási finanszírozási bevételek	
Felhalmozási finanszírozási bevételek-kiadások egyenlege	0

Felhalmozási egyenleg	0
------------------------------	----------

Költségvetési bevételek-kiadások egyenlege	-2 553 300
---	-------------------

Finanszírozási bevételek-kiadások egyenlege	2 553 300
--	------------------

Egyenleg	0
-----------------	----------

A Székesfehérvári Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2018. évi költségvetési felhasználási ütemterve e Ft-ban.

Bevételek eFt

Megnevezés	január	február	március	április	május	június	július	augusztus	szeptember	október	november	december	összesen
Működési célú támogatások államháztartáson belülről	474 000	83 333	83 333	652 000	83 333	656 600	834 817	83 333	652 000	83 333	83 333	83 333	3 852 748
Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Közhatalmi bevételek	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Működési bevételek	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Felhalmozási bevételek	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Működési célú pénzeszköz átvétel	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Felhalmozási célú pénzeszköz átvétel	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Máradvány igénybevétele	0	0	0	0	2 553 300	0	0	0	0	0	0	0	2 553 300
Bevétel összesen	474 000	83 333	83 333	652 000	2 636 633	656 600	834 817	83 333	652 000	83 333	83 333	83 333	6 406 048

Kiadások eFt

Személyi juttatások és munkaadót terhelő járulékok	110 000	36 000	36 000	36 000	340 000	78 000	20 000	20 000	687 000	25 000	25 000	2 354 000	3 767 000
Dologi kiadások	67 000	71 000	71 000	73 000	21 000	75 000	117 000	117 000	248 000	117 000	117 000	1 191 048	2 285 048
Egyéb működési célú kiadások	0	0	0	0	0	0	0	100 000	0	0	0	0	100 000
Beruházások	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	254 000	254 000
Tartalék	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Kiadás összesen	177 000	107 000	107 000	109 000	361 000	153 000	137 000	237 000	935 000	142 000	142 000	3 799 048	6 406 048

Nyitó pénzkészlet (pénzforg.nélk. bev., nélkül)	2 552 901	2 849 901	2 826 234	2 802 567	3 345 567	5 621 200	6 124 800	6 822 617	6 668 950	6 385 950	6 327 283	6 268 616	
Bevétel-Kiadás különbözet havi bontásban	297 000	-23 667	-23 667	543 000	2 275 633	503 600	697 817	-153 667	-283 000	-58 667	-58 667	-3 715 715	
Záró Pénzkészlet (Nyitó pénzkészlet+ Bevétel-Kiadás különbözete)	2 849 901	2 826 234	2 802 567	3 345 567	5 621 200	6 124 800	6 822 617	6 668 950	6 385 950	6 327 283	6 268 616	2 552 901	

11. máj
előny.

Székesfehérvári Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat
Székesfehérvár, Tolnai u. 14.

Sorszám: 67/2018. (XI. 09.)

Nyílt ülés!

A határozati javaslatot tárgyaló testület megnevezése:
Székesfehérvári Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat képviselő testülete

J A V A S L A T

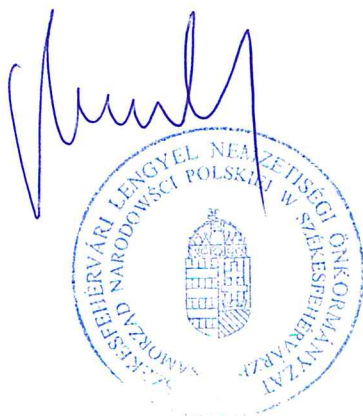
a Székesfehérvári Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat
2019. évi belső ellenőrzési éves tervére

Székesfehérvár, 2018. november 05.

Előterjesztő:

Dr. Bóka Viktor

Székesfehérvár
Megyei Jogú Város Jegyzője



Tisztelt Képviselő Testület!

A Székesfehérvári Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2019. évi belső ellenőrzése éves tervére a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 119. § (4) - (5) bekezdése, valamint a költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről szóló 370/2011. (XII.31.) Kormányrendelet 31. § (1) – (4) bekezdése alapján teszek javaslatot.

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. § (3)-(5) bekezdése alapján Székesfehérvár Megyei Jogú Város Önkormányzata és Székesfehérvári Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat közötti megállapodás alapján, Székesfehérvár MJV Polgármesteri Hivatal Ellenőrzési Irodája látja el a Nemzetiségi Önkormányzat, valamint a Hivatal által a Nemzetiségi Önkormányzat részére végzett tevékenységek – így különösen a tervezéssel, gazdálkodással, finanszírozással, adatszolgáltatással, beszámolóval kapcsolatos feladatok – szabályszerűségi és pénzügyi ellenőrzését a költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről szóló 370/2011. (XII.31.) Kormányrendeletben, valamint Székesfehérvár MJV Polgármesteri Hivatal Belső Ellenőrzési Kézikönyvében foglaltak szerint.

A Székesfehérvári Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatra vonatkozó 2019. évi belső ellenőrzési éves terv Képviselő Testület általi megtárgyalása, elfogadása az Möt.v. rendelkezéseire figyelemmel szükséges és indokolt.

A Székesfehérvári Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat belső ellenőrzése általában:

- a nemzetiségi önkormányzat működési feltételeinek biztosítására, ezzel kapcsolatos feladatokra,
- a költségvetés előkészítésével, megalkotásával, valamint a költségvetéssel összefüggő adatszolgáltatási kötelezettségek teljesítésére,
- a kötelezettségvállalással, ellenjegyzéssel, érvényesítéssel, utalványozással, szakmai teljesítés igazolással kapcsolatos feladatokra,
- a nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásának eljárási és dokumentációs részletszabályaiban meghatározott feladatok ellenőrzésére irányul.

Az ellenőrzés kiterjed:

- a Székesfehérvári Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatra,
- a megállapodásban meghatározott feladatokat ellátó Székesfehérvár MJV Polgármesteri Hivatal szervezetére,

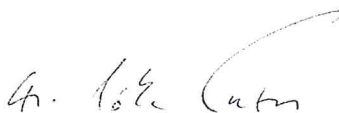
Az Ellenőrzési Iroda 2018. évben végzett belső ellenőrzést a Nemzetiségi Önkormányzatnál, amelynek tárgya a Székesfehérvár MJV Önkormányzata és a Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat által kötött megállapodásban foglalt, a nemzetiségi önkormányzat tervezési, gazdálkodási, finanszírozási, adatszolgáltatási és beszámolási feladatai végrehajtásának ellenőrzése, a jogszabályban, megállapodásban foglalt rendelkezések érvényesülésének vizsgálata volt.

A Nemzetiségi Önkormányzat működésével kapcsolatban rendelkezésre álló adatok, és a korábbi években lefolytatott belső ellenőrzések vizsgálatának tapasztalatai alapján megállapítható, hogy a Nemzetiségi Önkormányzat saját hatáskörben folytatott gazdálkodási tevékenysége ellenőrzött, minimális pénzforgalmat bonyolít, gazdasági-pénzügyi tevékenysége ezen körülményekre figyelemmel alacsony kockázatúnak értékelhető.

A fenti körülményekre tekintettel 2019. évre vonatkozóan tervezett belső ellenőrzés végrehajtására javaslatot nem teszek.

Amennyiben 2019. évben felmerülő körülmények alapján a Székesfehérvári Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat tekintetében belső ellenőrzési végrehajtása szükségessé válik, azt a soron kívüli vizsgálatokra tervezett kapacitás terhére Ellenőrzési Iroda végrehajtja.

Székesfehérvár, 2018. november 05.


Dr. Bóka Viktor
Jegyző

HATÁROZATI JAVASLAT

A Székesfehérvári Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő Testülete megtárgyalta a Nemzetiségi Önkormányzat 2019. évi belső ellenőrzési tervére vonatkozó javaslatot és az alábbi határozatot hozta:

1. A Képviselő Testület a 2019. évi ellenőrzési tervvel kapcsolatos javaslatot, miszerint tervezett belső ellenőrzés végrehajtására nem kerül sor, jóváhagyja.
2. A Képviselő Testület felkéri a Jegyzőt, hogy amennyiben belső ellenőrzés végrehajtása válna szükségessé 2019. év során felmerülő körülmények alapján, úgy annak végrehajtására saját hatáskörben intézkedjen, az Ellenőrzési Iroda bevonásával hajtsa végre a soron kívüli belső ellenőrzést.

Felelős: Dr. Bóka Viktor jegyző
Varga-Tácsi Hajnalka irodavezető

Határidő: értelemszerűen

3. A Képviselő Testület felkéri a Jegyzőt, hogy az Ellenőrzési Iroda bevonásával a költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről szóló 370/2011. (XII. 31.) Kormányrendelet 48. § -ban foglaltaknak megfelelően az összefoglaló éves ellenőrzési jelentést készítse el.

A Képviselő Testület felkéri a Nemzetiségi Önkormányzat Elnökét, hogy a tárgyévét követően a 370/2011. (XII.31.) Kormányrendelet 49. § (3) bekezdés a) pontja alapján a költségvetés végrehajtásáról szóló határozattervezettel - zárszámadással - egyidejűleg az összefoglaló éves ellenőrzési jelentést jóváhagyásra terjessze Székesfehérvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata elé.

Felelős: Straszewski Andrzej Bernard Nemzetiségi Önkormányzat Elnöke
Dr. Bóka Viktor jegyző
Varga-Tácsi Hajnalka irodavezető

Határidő: 2020. április 30.

FOTÓDOKUMENTÁCIÓ

1. „Camerton férfikar elfogadása”.



2. „Függetlenségi Staféta” – székesfehérvári szakasz





3. Lengyelország függetlenségének visszanyerése 100.évfordulója, Klub Polonia 30, a Székesfehérvári Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 20.évfordulója









KRÓNIKA

Lengyel, magyar két jó barát

Hármas jubileumot ünnepeltek a nagykövetek részvételével

A lengyel-magyar barátság nem közhely, hanem valódi érték

...a lengyel-magyar barátság nem közhely, hanem valódi érték. A két ország közötti kapcsolatok hosszú történelmet írtak maguk mögött. A jelenlegi generációk számára ez a barátság nemcsak a múltból származik, hanem a jövő felé is nyitva áll. A nagykövetségek szerepe ebben a folyamatban kulcsfontosságú, hiszen ők tartják fenn a két kultúra közötti kapcsolatot, és segítik a kölcsönös megértést és a együttműködést. A jubileumi ünnepségek nemcsak a múltat tisztelik meg, hanem a jövőt is erősítik, hiszen a barátságok csak akkor maradnak fenn, ha mindkét fél aktívan részt vesz a fenntartásban. A lengyel-magyar barátság ezekben a szempontokban is példaként szolgálhat más nemzetek közötti kapcsolatok kialakításában.

Jubileumi ünnepség a Barátság Házában

Választás

Kérem ünnepet rendeztek a Fejér Megyei Művelődési Központban. Lengyelországi fegyverteljes csapatok, a Debreceni frakkadémiák karakapcsolat, és a Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatok részvételével rendezték meg az ünnepséget.

Az ünnepségen megjelent Jerzy Sropek, Lengyelország budapesti nagykövete is, aki köszönetet mondott a magyar népnek, hogy a legveszélyesebb helyzetekben is segítette nemzete függetlenségét és szuverenitását. Jelenleg a két ország együttműködésével lehetetlen elképzelni a jövőt, hiszen a barátságok csak akkor maradnak fenn, ha mindkét fél aktívan részt vesz a fenntartásban.

Andrzej Sztaszewski elismeréseket adott át az ünnepségen

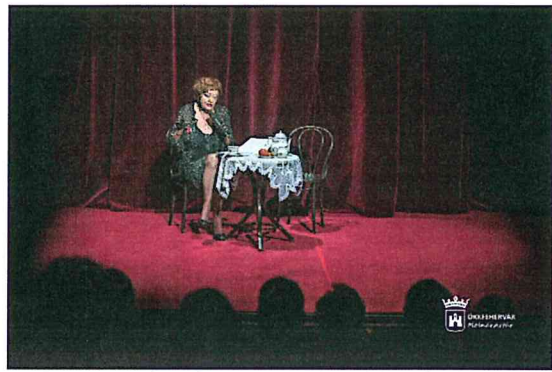
4. „XXIX-ik Költők Rohama a Sziléziái Piasztoch Várra Brzegben





5. Segítségnyújtás a székesfehérvári Vörösmarty Színháznak





6. Koszorúzás az Aradi Vértanúk emlékére



7. Részvétel a „Hotel Yerevan” című színházi előadásón



8. Részvétel és koszorúzás az Ötvenhatosok téren



9. Mécsesek meggyújtása a Katyni Keresztnél

